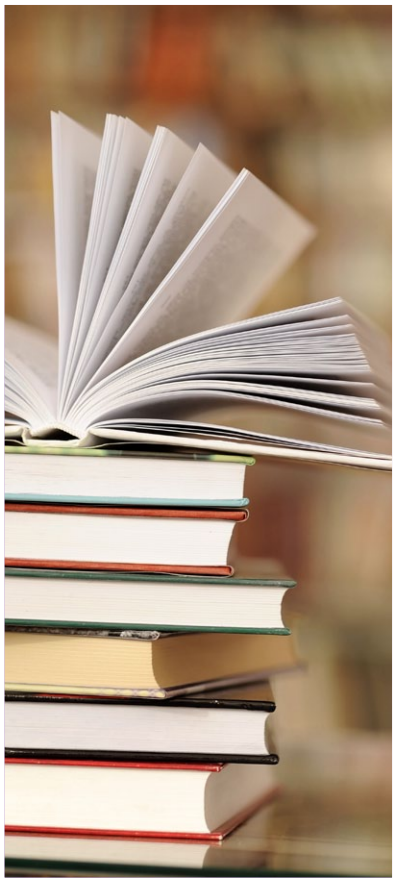
SARC

Informe de responsabilidad escolar 2017-2018

Publicado en 2018-2019

SHARKS



Escuela Primaria Louis A. Bohn

Grado K-5
Código CDS 39-75499-6110530

Kelly Patchen
Directora
kpatchen@tusd.net

350 East Mt. Diablo Avenue
Tracy, CA 95376
(209) 830-3300

www.tracy.k12.ca.us/sites/bes

Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ www.tracy.k12.ca.us
Brian Stephens, Superintendente ▪ bstephens@tusd.net ▪ (209) 830-3200

READ
Don't be mean behind the screen

Mensaje del director [Mensaje de la directora]

Estimada familia de la escuela Bohn:

Bienvenidos a la Escuela Primaria Louis A. Bohn. Nuestra escuela se construyó el 18 de octubre de 1992 en conmemoración al Dr. Louis Bohn, un administrador del Distrito Escolar Unificado de Tracy y veterano de la marina de la Segunda Guerra Mundial.

La Escuela Primaria Louis Bohn brinda una educación de excelencia, por la cual el Dr. Bohn se destacó a lo largo de su carrera. Desde sus comienzos, nuestro personal especializado aplicó las investigaciones más actuales realizadas sobre la educación en la enseñanza que les brindamos a los niños.

Reconocemos y valoramos los diversos antecedentes del personal y de los estudiantes. También alentamos a los padres y a los miembros de la comunidad a formar parte de la familia de la escuela Bohn. El éxito de nuestros niños depende de la creación de una relación sólida entre la escuela y el hogar. Al trabajar juntos, podemos asegurarnos de que nuestros niños se esfuercen por desarrollar su potencial y brindarles el apoyo necesario para lograr sus objetivos.

Al concentrarnos en Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas, los estudiantes están realizando la transición hacia los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes, que se conocen como los Estándares del estado de California. Los maestros están implementando unidades de estudio que ayudarán a guiar a nuestros estudiantes por el camino hacia la preparación universitaria y profesional del siglo XXI.

La Escuela Primaria Louis Bohn permite desarrollar el carácter y el nivel académico; además, es una escuela estructurada, creativa y segura para educar a los niños.

Los invitamos a obtener más información sobre nuestra escuela a través de nuestro sitio web, www.tracy.k12.ca.us/sites/bes, o a través de nuestra página de Facebook en www.facebook.com/LouisABohnElementarySchool.

Atentamente,

Kelly Patchen, Directora

Declaración de la misión de la escuela

La misión de la Escuela Primaria Louis A. Bohn consiste en motivar y preparar a los estudiantes para que siempre trabajen en pos de desarrollar el máximo potencial, sean ciudadanos positivos y productivos y se sientan orgullosos de formar parte de Bohn Sharks.

Declaración de la visión de la escuela

La Escuela Primaria Louis A. Bohn está formada por niños, maestros, personal, familias y la comunidad de Tracy, que participarán y respaldarán la educación de nuestros jóvenes. El objetivo de la escuela Louis Bohn es preparar a todos los estudiantes para que sean independientes, se sientan motivados y cuenten con las habilidades y los valores necesarios para convertirse en ciudadanos productivos, exitosos y solidarios del siglo XXI.

Los estudiantes de la escuela Louis Bohn participan de manera activa en la toma de decisiones relacionadas con la educación, lo cual les permite desarrollar sus fortalezas e intereses individuales. Al asumir la responsabilidad de su aprendizaje y sus acciones personales, los estudiantes se volverán autónomos y se comprometerán con la excelencia personal. Al reconocer los talentos y las contribuciones de los demás, los estudiantes podrán promover la cooperación y ayudar a otros.

Los maestros y el personal de apoyo proporcionarán los siguientes elementos fundamentales para el aprendizaje:

- Expectativas académicas altas
- Un entorno de aprendizaje seguro
- Un programa de alfabetización sólido
- Oportunidades para participar y analizar proyectos
- Intervenciones oportunas y constantes para todos los estudiantes
- Capacitación acerca del uso de las herramientas tecnológicas actuales
- Una alianza sólida entre el hogar y la escuela
- Modelos de conducta para convertirse en buenos ciudadanos y orientación

Gracias a este entorno tan acogedor y dinámico, los estudiantes estarán preparados para el futuro.

Seguridad escolar

El plan de seguridad escolar de la Escuela Primaria Louis Bohn se analiza todos los años durante un día de formación para el personal que se lleva a cabo en el recinto. De acuerdo con el plan de respuesta ante emergencias del Distrito Escolar Unificado de Tracy, el plan se proporciona al personal en un rotafolio multicolor con pestañas que permiten identificar con facilidad el área adecuada para diversas situaciones de emergencia.

La capacitación para el personal y los estudiantes con respecto a los procedimientos de emergencia se lleva a cabo en las instalaciones durante todo el año en forma de simulacros de emergencia en caso de incendio, terremoto, cierre de emergencia y refugio en el lugar. Además, los miembros del personal clasificados y certificados reciben capacitación sobre procedimientos de emergencia y seguridad general a través del sistema en línea de Keenan SafeSchools. Estas capacitaciones tratan una variedad de temas y peligros que los empleados pueden encontrar en el lugar de trabajo. El plan de capacitación y los planes de respuesta ante emergencias del Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) se realizaron junto con organismos comunitarios, entre los que se incluyen la policía local y los responsables de aplicar la ley.

Los docentes de la escuela revisarán, actualizarán y analizarán el plan de seguridad escolar nuevo en diciembre de 2018.

Informe de responsabilidad escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

TRACY
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

"El futuro pertenece a las personas con educación".

Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, las empresas y las instituciones de educación superior.

Declaración de la visión del distrito

Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

Consejo directivo

Greg Silva, Presidente

Dan Arriola, Empleado

Jill Costa, Miembro

Walter Gouveia, Miembro

Ted Guzman, Miembro

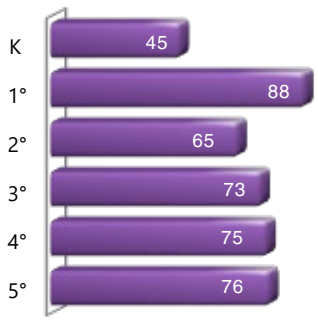
Brian Pekari, Miembro

James Vaughn, Miembro

Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2017-2018.

Inscripción por grado escolar 2017-2018



Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años.
Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Índices de suspensión y expulsión

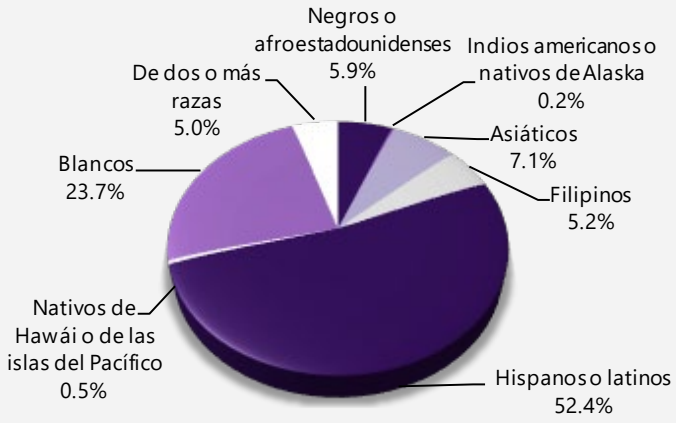
	15-16	16-17	17-18
Escuela Bohn			
Índices de suspensión	2.3%	4.3%	3.9%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.0%
Distrito Escolar de Tracy			
Índices de suspensión	7.6%	10.5%	8.3%
Índices de expulsión	0.6%	0.6%	0.7%
California			
Índices de suspensión	3.7%	3.6%	3.5%
Índices de expulsión	0.1%	0.1%	0.1%

Inscripción por grupo de alumnos

La inscripción total en la escuela fue de 422 estudiantes para el año escolar 2017-2018. La gráfica circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.

Demografía

Año escolar 2017-2018



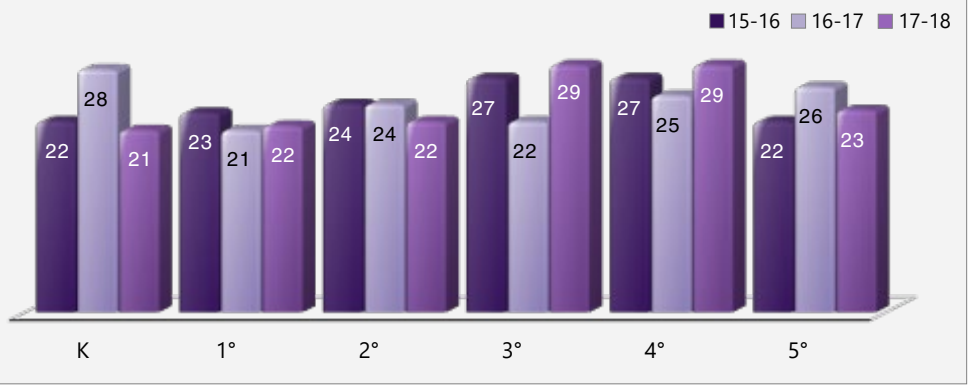
Con desventaja socioeconómica	64.90%	Estudiantes del idioma inglés	29.90%	Estudiantes con discapacidades	19.90%	Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.20%

Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.

Tamaño promedio de los grupos

Datos de tres años



Número de salones de clase por tamaño

Datos de tres años

Grado	2015-2016			2016-2017			2017-2018		
	Número de estudiantes								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K		3			3		3		
1°		3		1	2		1	1	
2°		3			3			4	
3°		3			3			2	
4°		3			3			2	
5°		3			3			3	

Resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Ciencias (5.º, 8.º y 10.º grado)

Los datos de 2016-2017 y 2017-2018 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está elaborando una nueva evaluación de Ciencias en función de los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación para las escuelas públicas de California (Next Generation Science Standards, CA NGSS). La Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó como prueba piloto en la primavera de 2017 y como prueba experimental en la primavera de 2018. La CAST se comenzará a realizar durante el año escolar 2018-2019. La CAA de Ciencias se realizó como prueba piloto durante dos años (2016-2017 y 2017-2018) y se realizará como prueba experimental en 2018-2019.

Porcentaje de estudiantes que obtuvieron competente o avanzado como calificación	Datos de dos años					
	Escuela Bohn		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	**16-17**	**17-18**	**16-17**	**17-18**	**16-17**	**17-18**
Ciencias	✧	✧	✧	✧	✧	✧

Resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas. (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English language arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales	Datos de dos años					
	Escuela Bohn		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	**16-17**	**17-18**	**16-17**	**17-18**	**16-17**	**17-18**
Lengua y literatura inglesa/ alfabetización	27%	31%	41%	42%	48%	50%
Matemáticas	20%	28%	29%	30%	37%	38%

Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf.

Prueba de condición física de California	Año escolar 2017-2018
Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	**Escuela Bohn**
	Grado 5
Cuatro de seis estándares	19.50%
Cinco de seis estándares	24.70%
Seis de seis estándares	15.60%

✧ No corresponde.

Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2017-2018, la CAASPP consiste de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessments, CAA) incluye ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

Las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Se designan las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página www.cde.ca.gov/ta/tg/ca.

CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y literatura inglesa/Alfabetización, y Matemáticas

La tabla de la siguiente página muestra el porcentaje de estudiantes que cumplieron o excedieron los estándares estatales en Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupo de estudiantes de 3.º a 5.º grado.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.

Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas (de 3.º a 5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales

Año escolar 2017-2018

Lengua y literatura inglesa

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	232	226	97.41%	31.42%
Hombres	128	123	96.09%	30.89%
Mujeres	104	103	99.04%	32.04%
Negros o afroestadounidenses	19	18	94.74%	22.22%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	15	15	100.00%	20.00%
Filipinos	15	15	100.00%	40.00%
Hispanos o latinos	118	113	95.76%	28.32%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	48	48	100.00%	33.33%
De dos o más razas	15	15	100.00%	60.00%
Con desventaja socioeconómica	150	147	98.00%	22.45%
Estudiantes del idioma inglés	92	88	95.65%	26.14%
Estudiantes con discapacidades	48	45	93.75%	20.00%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

Matemáticas

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	232	225	96.98%	28.00%
Hombres	128	123	96.09%	28.46%
Mujeres	104	102	98.08%	27.45%
Negros o afroestadounidenses	19	18	94.74%	11.11%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	15	15	100.00%	33.33%
Filipinos	15	14	93.33%	28.57%
Hispanos o latinos	118	113	95.76%	23.01%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	48	48	100.00%	37.50%
De dos o más razas	15	15	100.00%	53.33%
Con desventaja socioeconómica	150	147	98.00%	21.77%
Estudiantes del idioma inglés	92	88	95.65%	22.73%
Estudiantes con discapacidades	48	43	89.58%	20.93%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de estudiantes evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Acerca de nuestra escuela

La Escuela Primaria Louis Bohn es una de las 10 escuelas primarias del Distrito Escolar Unificado de Tracy. La escuela brinda servicios a estudiantes desde jardín de infantes hasta 5.o grado y cuenta con 417 estudiantes inscriptos. Nos enfocamos en desarrollar la alfabetización entre todos los estudiantes a través de las mejores prácticas y estrategias de enseñanza. Nuestra comunidad de aprendizaje incluye estudiantes, maestros y padres que están comprometidos con el aprendizaje permanente. Nuestro objetivo es desarrollar al máximo un espíritu de responsabilidad, cooperación y crecimiento dentro de la escuela.

Los auxiliares docentes continúan brindando ayuda en todos nuestros salones al brindarles a los estudiantes enseñanza individual y en grupos pequeños de acuerdo con las necesidades individuales. Estos servicios permiten que los estudiantes interactúen de mejor manera y brinden mejores opiniones y, lo más importante, permiten que los estudiantes alcancen el éxito. Debido a que todos los niños aprenden a diferentes ritmos, la Escuela Primaria Bohn ofrece diversas oportunidades para que los estudiantes reciban el apoyo adicional necesario que les permita alcanzar el éxito. Estos apoyos incluyen el programa iRead, turnos de lectura por niveles, grupos de lectura y Matemáticas, compañeros de lectura, el programa Accelerated Reader y tutorías antes y después de clases. También reconocemos la necesidad de obtener apoyo emocional y conductual y, por este motivo, brindamos apoyo durante las clases a través de nuestro plan de estudios Segundos Pasos. Además, brindamos servicios de asesoría y orientación a través de la colaboración con la organización Valley Community Counseling Services.

Las Comunidades de Aprendizaje de Profesiones (Professional Learning Communities, PLC) son otro componente fundamental de la enseñanza que brindamos en la Escuela Primaria Louis Bohn. El enfoque principal de las PLC es la colaboración de los maestros en cada nivel de grado para evaluar y mejorar el uso de estrategias de enseñanza haciendo hincapié en un mayor rendimiento académico de los estudiantes. Los datos que reunimos de la evaluación previa que realizamos a los estudiantes se utilizan para orientar la enseñanza y utilizar estrategias para garantizar que todos los niños alcancen el éxito.

Desarrollo profesional

Los cinco días de canje por año, además de nuestros lunes de culminación temprana de actividades, han permitido un intenso y continuo desarrollo del personal con el fin de ayudar a los estudiantes a tener éxito en el salón de clase. La capacitación se lleva adelante en reuniones de personal donde los maestros comparten las mejores prácticas y estrategias, y participan colectivamente en sus Comunidades de Aprendizaje de Profesiones. Nuestros lunes semanal de culminación temprana de actividades (Early Release Mondays, ERM) apoyan el desarrollo profesional de nuestros maestros, ya que sistemáticamente diseñamos experiencias de aprendizaje coherentes, alineadas con los estándares y significativas para todos los estudiantes. El personal de Bohn está comprometido a usar el Marco de Enseñanza sobre Relaciones, Rigor y Relevancia a medida que profundizamos en los datos estudiantiles para concentrarnos en satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes al tiempo que buscamos la efectividad en la enseñanza. Juntos construimos expectativas rigurosas, relevantes y eficaces para crear e implementar un entorno de aprendizaje efectivo que sea participativo y esté alineado con las necesidades de los alumnos. Las prácticas y las estrategias de enseñanza que usamos están diseñadas justamente para facilitar el aprendizaje orientado a los estudiantes al tiempo que se concentran en un plan de estudios integrado para que se generen oportunidades de aprendizaje activo.

Entre los aspectos destacados en que nos concentramos este año se incluyen:

- Trabajar regularmente en nuestras Comunidades de Aprendizaje de Profesiones para responder las cuatro preguntas críticas que identifiquen a los estudiantes para intervenciones orientadas, evaluar su progreso y compartir información clave con el personal y las partes interesadas. Las cuatro preguntas impulsoras que están detrás de todo lo que hacemos por nuestros estudiantes son las siguientes:
- ¿Qué esperamos que aprendan nuestros estudiantes? ¿Cómo sabremos si lo han aprendido? ¿Cómo responderemos cuando algunos estudiantes no aprendan? ¿Y cómo extenderemos y enriqueceremos el aprendizaje para los estudiantes que han demostrado tener un excelente nivel académico?
- Haciendo que la construcción de significados y el aprendizaje sean la base de nuestra enseñanza en ELA y Desarrollo del Inglés (English Language Development, ELD). Investigando, poniendo en práctica y usando estrategias de Desarrollo del Inglés de alto nivel para satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes de inglés y extendiendo el desarrollo de la alfabetización a todos los estudiantes.
- Recibiendo capacitación y desarrollo profesional en Dominio de las Matemáticas y Conversaciones sobre números para profundizar la comprensión conceptual de los estudiantes del complejo pensamiento matemático.
- Dando sentido a los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación (NGSS) en cuanto a los giros claves de enseñanza y de concepto requeridos por estos y el aprendizaje tridimensional.
- Contando con capacitación en apoyo socioemocional y exploración de herramientas para nuestro personal en el sitio a fin de apoyar a los estudiantes a medida que progresan social y emocionalmente, dentro y fuera del salón de clase. Se llevará a cabo capacitación sobre el plan de estudios de Second Step y Panorama Education para ayudar a monitorear el desarrollo y el aprendizaje socioemocional (Social-Emotional Learning, SEL) de los estudiantes.
- Valley Community Counseling Services (VCCS) también brindó capacitación para el personal en reconocimiento de los comportamientos de los estudiantes provocados por traumas o violencia y su impacto en el aprendizaje estudiantil.

Además de las capacitaciones en el sitio mencionadas, el Distrito Unificado de Tracy también ofrece capacitación para el personal sobre el uso de datos de rendimiento para impulsar estrategias de enseñanza, de diseño riguroso del plan de estudios, para estudiantes de inglés y una variedad de otros temas a través del desarrollo profesional en los ERM designados y la participación voluntaria en los días de canje del personal.

Días de desarrollo profesional

Datos de tres años

	2016-2017	2017-2018	2018-2019
Escuela Bohn	5 días	5 días	5 días

Participación de los padres

En la Escuela Primaria Louis A. Bohn, todos los padres y las familias están invitados a participar de manera activa en nuestro campus. Durante el año, se ofrecen diversas posibilidades a los padres para que puedan participar. Contamos con una Organización de Padres y Docentes (Parent Teacher Organization, PTO) muy activa que patrocina eventos durante todo el año.

El Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC) y el Comité Asesor del Idioma Inglés (English Language Advisory Committee, ELAC) se reúnen cada dos meses para trabajar juntos en el desarrollo y el control del Plan Único para el Rendimiento Académico (Single Plan for Student Achievement, SPSA) de la escuela e impulsar los programas de enseñanza académica y todos los gastos por categorías en materiales correspondientes con el fin de que la escuela satisfaga las necesidades de TODOS los estudiantes. Durante estas reuniones, analizamos y supervisamos de manera constante el plan escolar, la seguridad y las necesidades de nuestros estudiantes de inglés. El Laboratorio Nacional Lawrence Livermore organiza la Noche de Ciencia en Familia, donde las familias pueden participar en los experimentos científicos que quieran. También organizamos eventos de Lectura Profunda, correspondientes al nivel de grado, con el fin de que las familias de los estudiantes de jardín de infantes a 2.o grado presenten estrategias e ideas sobre cómo fomentar habilidades de alfabetización emergentes con los estudiantes. Nuestra escuela participa en un Espectáculo de Invierno Multicultural y en la semana de Lectura en todo Estados Unidos, en la cual compartimos tradiciones e información acerca de nuestras culturas y raíces. Junto con la coordinadora de padres, organizaremos los eventos de Café con los padres durante todo el año escolar y les brindaremos diversos talleres y recursos comunitarios a nuestras familias.

Se alienta a los padres que estén interesados a ofrecerse como voluntarios en el salón (deben completar una solicitud, registrar sus huellas digitales y obtener la aprobación del área de Recursos Humanos de acuerdo con el reglamento del distrito). Las solicitudes están disponibles en la oficina de la escuela Louis Bohn.

Tanto la escuela como la PTO proporcionan boletines mensuales que brindan información a los padres acerca de los próximos eventos y actividades. Entre otras formas de comunicación se incluyen el uso de SchoolMessenger (un sistema automatizado de llamadas telefónicas y correo electrónico), publicaciones en el sitio web de la escuela Louis Bohn, publicaciones en la página de Facebook de la escuela, recordatorios semanales en la marquesina de la escuela y boletines informativos para maestros individuales y notificaciones por correo electrónico.

Continuación en la página 8

Participación de los padres

Continuación de la página 7

Además de estas opciones que se llevan a cabo en el recinto, el Distrito Escolar Unificado de Tracy ofrece clases del programa de Capacitación Sistemática de Crianza Efectiva (Systematic Training for Effective Parenting, STEP) a padres y familiares de niños con necesidades especiales para abordar cuestiones de interés y brindarles apoyo a las familias de niños discapacitados.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con Lupe Navarrete, la secretaria, por teléfono al (209) 830-3300.

"Reconocemos y valoramos los diversos antecedentes del personal y de los estudiantes. También alentamos a los padres y a los miembros de la comunidad a formar parte de la familia de la escuela Bohn".

Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo. No se encontraron deficiencias cuando se realizó la inspección de las instalaciones de la escuela.

Buen estado de las instalaciones escolares

Año escolar 2018-2019

Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento
Sistemas: Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno
Interiores: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno
Limpieza: Control de pestes/plagas, limpieza general	Bueno
Eléctrico: Sistemas eléctricos	Bueno
Sanitarios y bebederos: Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno
Seguridad: Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno
Estructura: Condición de las estructuras, techos	Bueno
Exterior: Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno
Resumen general de las condiciones de la instalación	Bueno
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar	7/12/2018
Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección	7/12/2018

Instalaciones escolares

General

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue en Tracy, California.

A continuación encontrará información más específica sobre el estado de la Escuela Primaria Louis A. Bohn con respecto al año escolar 2016-2017 y sobre los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes se desempeñen en un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Antigüedad de los edificios de la escuela

Esta escuela cuenta con 25 salones, una sala de usos múltiples, una biblioteca, un edificio administrativo, una sala de informática y una cocina. El campus principal se construyó en 1991 y se inauguró para los estudiantes en 1992. Se llevaron a cabo ampliaciones durante el año escolar 1998-1999 (se agregaron dos salones para reducir el tamaño de las clases), durante el año escolar 2005-2006 (dos salones transportables) y en 2016 (se instaló un sistema de alarmas contra incendio e intrusos; se pintó el exterior).

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de reparación y funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para establecer cronogramas de limpieza con el fin de mantener una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para "cualquier propósito educativo". El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general.

Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantes a 2.o grado, 3.o a 5.o grado, 6.o a 8.o grado y 9.o a 12.o grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada sitio escolar e incluye algunos administradores del sitio, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda un libro de texto a la junta escolar.

En septiembre de 2018, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos.

El distrito seleccionó los libros de texto que se aprobaron más recientemente (Lengua y Literatura Inglesa) a través de la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El distrito está en proceso de evaluar y seleccionar los materiales educativos de historia y estudios sociales para 6.o a 8.o grado a través de la lista que aprobó el estado para los grados mencionados.

Lista de libros de texto y materiales educativos — Año escolar 2018-2019

Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	Wonders (TK-5 tradition)	2017
Matemáticas	My Math, McGraw-Hill (K-5 traditional)	2014
Ciencias	California Science (K-5)	2008
Historia/Ciencias Sociales	Scott Foresman History-Social Science for California (K-5)	2007

Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia — Año escolar 2018-2019

Escuela Bohn	Porcentaje de faltantes
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias Sociales	0%
Artes visuales y escénicas	✧
Lengua extranjera	✧
Salud	✧

Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto — Año escolar 2018-2019

Fecha de recolección de datos	9/28/2018

✧ No corresponde.

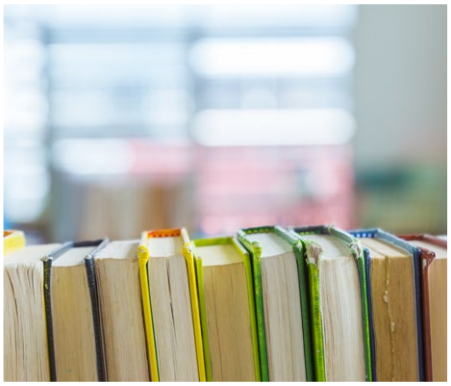
Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto — Año escolar 2018-19

Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí
¿Los libros de texto son acordes al contenido y los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí
¿Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen acceso a sus peñanza para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí

"La Escuela Primaria Louis Bohn permite desarrollar el carácter y el nivel académico; además, es una escuela estructurada, creativa y segura para educar a los niños".



Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre asesores académicos y personal de apoyo escolar	
Año escolar 2017-2018	
Asesores académicos	
FTE de los asesores académicos	0.00
Número promedio de estudiantes por asesor académico	✧
Personal de apoyo	**FTE**
Asesores sociales, de comportamiento o de desarrollo profesional	0.00
Consejero de desarrollo profesional	0.00
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.00
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	0.50
Psicólogo	1.00
Trabajador social	0.00
Enfermero	0.00
Especialista del habla, lenguaje y audición	1.20
Especialista de recursos (no docente)	0.00
Otros	**FTE**
Auxiliar docente de estudiantes de inglés	0.50
Auxiliar docente de intervención	0.34
Auxiliares docentes de educación especial	0.70

Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite www.ctc.ca.gov.

Información sobre las acreditaciones de los maestros				Datos de tres años
	Distrito Escolar de Tracy	**Escuela Bohn**		
Maestros	**18-19**	**16-17**	**17-18**	**18-19**
Maestros con acreditación completa	656	26	23	24
Maestros sin acreditación completa	45	0	1	1
Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)	8	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			Datos de tres años
	Escuela Bohn		
Maestros	**16-17**	**17-18**	**18-19**
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes	0	0	0

Creer. Lograr. Triunfar.
Preparamos a los estudiantes para el futuro.

Tipos de servicios financiados

Alrededor del 58 % de los ingresos del distrito se gastan en los salarios de los empleados y el 23 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 10 % de los gastos del distrito, mientras que un 10 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos, un 3 % se utiliza para el capital de inversión y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 5 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de la clase de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia de Espacio e Ingeniería, y una Academia de Servicios Médicos y Sanitarios.

✧ No corresponde.

Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2016-2017. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos	Año fiscal 2016-2017	
	Distrito Escolar de Tracy	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	$48,137	$49,512
Sueldo medio de un maestro	$70,952	$77,880
Sueldo más alto de un maestro	$93,286	$96,387
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	$126,958	$123,139
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	$133,564	$129,919
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	$136,424	$140,111
Sueldo del superintendente	$221,734	$238,324
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	39%	36%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	6%	5%

Comparación de datos financieros

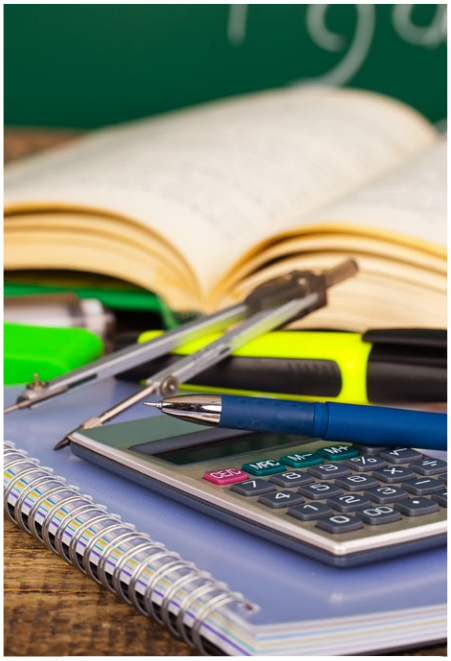
Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros	Año fiscal 2016-2017	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela Bohn	$6,104	$80,359
Distrito Escolar de Tracy	$6,110	$74,520
California	$7,125	$79,665
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-0.1%	+7.8%
Escuela y California: diferencia porcentual	-14.3%	+0.9%

Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2016-2017	
Gastos totales por estudiante	$8,380
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	$2,276
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	$6,104
Sueldo anual promedio de un maestro	$80,359



Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

Escuela Primaria Louis A. Bohn

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at http://dq.cde.ca.gov/dataquest. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.° de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de diciembre 2018.

Informe de responsabilidad escolar

PUBLICADO POR: SIA School Innovations & Achievement

www.sia-us.com | 800.487.9234